



GRUPO ESPERANTISTA  
"FIDO  
KAJ ESPERO"  
VALLADOLID

AÑO 1996 SEPTIEMBRE-OCTUBRE

Numero 170

DIRECCION POSTAL: Apartado 119; 47080 VALLADOLID

Adherido a la FEDERACION ESPAÑOLA DE ESPERANTO

EDITORIAL

El mes de Octubre, es el mes en que se reanudan o comienzan los cursos de todo tipo, tanto oficiales como aquellos que sobre las más variadas materias se imparten en distintos lugares.

Lamentablemente, desde hace unos años, nuestra Ciudad no cuenta ni con local ni con personal dispuesto a dar clases de ESPERANTO, y ello es causa de que el movimiento esperantista en Valladolid se encuentre en un periodo de letargo, del cual nos gustaría poder despertar.

Sabemos que existen entusiastas del Esperanto y para ellos, y a fin de que puedan practicarlo quisieramos, con la ayuda de todos, organizar, de vez en cuando, reuniones, que podrian ser quincenalmente en el lugar que oportunamente se comunicaría.

En el Congreso Universal de Esperanto celebrado en Praga se lanzó el denominado **MANIFIESTO DE PRAGA**, del cual publicamos una versión reducida en el anterior BOLETIN y que puede ser suscrito por cuantos simpatizan con esta idea. ¡Que buena idea sería que la primera reunión fuera para firmar el citado **MANIFIESTO!**.

Otra manera de practicar el idioma es la lectura de libros y para ello, y con el fin de facilitar su adquisición LIBROSERVO DE H.E.F. ha dejado en depósito libros en y sobre ESPERANTO en la libreria EUROBOOKS, libreria dedicada a textos extranjeros, sita en la calle Fr. Luis de León muy cerca de la Universidad.

Como en años anteriores, vamos a jugar a la **LOTERIA DE NAVIDAD**, que podeis encargar llamando al teléfono 26-00-86 (con contestador automático). Vuestras llamadas nos ayudarán a calcular, de un modo más real, la cantidad a invertir.

## KURIOZAĴOJ PRI LINGVOJ

La unua skriba lingvaĵo aperis en vazo trovita en Shanxi (Ĉinio) kaj kies antikveco estas pli ol 5.000 jaroj antaŭ Kristo.

Dum mil jaroj la latino estis la Esperanto de Eŭropo. La latino devenis de la indoeuropa lingvo, kaj nun pli ol du milionoj da personoj, tio estas duono de la monda loĝantaro parolas indoeuropajn lingvidojn (germanaj, romiaj, keltaj, grekaj, slavaj kaj baltaj lingvoj).

Nuntempe oni parolas KVIN MIL lingvojn kaj dialektojn, el ili 945 en Hindujo. La lingvo plej parolata estas la mandarinan-ĉinan kun 730 milionoj da geparolantoj, sekvata de la angla kun 325 milionoj. En Israelo kvarmiliono kaj duono parolas "yiddish", lingvo kiu estas miksaĵo de hebreo kaj lingvoj de diversaj europaj idiomoj apartenantaj al la landoj de kies deveno estis judoj translokiĝantaj al Israelo.

Inter la plej komplikaj problemoj de la lingvoj troviĝas la neregulaj verboj. Tamen la turka havas nur unu neregulan verbon kaj Esperanto, neniu. Kontraŭe oni konsideras la plej komplika lingvo la ĉipeva kiu estas parolata de la indioj de Minnesota (Usono) kiu enhavas SES MIL verbajn formojn.

En Hispanio, la plej komplika estas la euska, kies strukturo, laŭ la lingvistoj, similas al la finna kaj al la kaukazaj lingvoj.

Se ni rigardas la vokalojn, la litero plej ofta en la hispana lingvo estas "A", litero komuna al ĉiu lingvo de la mondo dum en la franca kaj en la angla, la plej ofta estas la "e".

La litero plej antikva de la mondo estas la "O" kiu ne variis ekde la fenica alfabeto, en la 13-a jarcento antaŭ Kristo.

La akcentoj aperis unuafoje dum la XVII-a jarcento kaj kuriozaĵo estas ke la hungaroj havas vortojn enhavante ĝis ses akcentoj

Do sen lingvoj la interkomunikado ne estas ebla kaj oni ne povas disvastigi konojn. Post la babela turo la diverseco da lingvoj riĉigis la tutmondan kulturon, sed por vera interkompreniĝo, oni bezonas facilan kaj neŭtralan lingvon, kia ESPERANTO.



## LA MONEDA UNICA EUROPEA

Con la instauración del sistema monetario europeo en marzo de 1979, se pensó en crear una zona monetaria estable en Europa, que esté a salvo de fluctuaciones fuertes en los tipos de cambio de las monedas. Poco a poco, se ha ido a una mayor convergencia de la política económica y monetaria de los países miembros de la Comunidad Europea (hoy Unión Europea), y para ello fué necesario crear el llamado **"ECU"**.

El Ecu desempeña una función esencial dentro del sistema monetario. Ecu es abreviatura de la expresión inglesa **"European Currency Unit"**, aunque también se llamaba así una moneda de oro francesa del siglo XIII. El Ecu no es realmente una moneda, sino una **"CESTA DE MONEDAS"** o unidad de cuenta en la que entran todas las monedas de los Estados miembros de la Comunidad y se les da una proporción según la potencia económica de los mismos. El valor exacto del Ecu es calculado cada día por la Comisión respecto de cada moneda y se publica su valor en el Diario Oficial de la Comunidad. Así esta unidad de cuenta sirve de tipo de cambio, y compensa los saldos entre las monedas de la Comunidad.

En otro sentido, en Ecus se elaboran los presupuestos de los órganos de la Comunidad (Comisión, Consejo, Parlamento etc), se fijan los pagos en y a la Comunidad y ofrece a empresas, trabajadores y ciudadanos una protección contra las fluctuaciones repentinas del tipo de cambio.

Recientemente se decidió que esta moneda cambiase definitivamente su nombre, antes de llegar a la total unión monetaria que se prevé para el año 2.001, adoptando un nombre mucho más europeo, el de **"EURO"**.

Pero todos estos esfuerzos tienen una finalidad que es llegar a la **unión económica y monetaria, dentro de la Unión Europea**. El camino ha sido largo, desde 1988 en que los Jefes de Estado y Gobierno emprendieron este nuevo desafío, que se llevaría a cabo en tres fases. Al cabo de un año se presentó el llamado **"Informe Delors"** donde se describían las condiciones para esta unión. Se estableció el 1 de julio de 1990 como inicio de la primera fase, eliminándose todas las limitaciones a la circulación de dinero y capitales entre los Estados miembros. El tratado de Maastricht que crea la Unión Europea fijó como fecha para la segunda fase el 1 de enero de 1994. En esta fase se trata de lograr la convergencia de las economías de los Estados miembros y en esta fase nos encontramos. Para ello se crea un Instituto Monetario Europeo con sede en Francfort, al que sucederá un Banco Central Europeo en el futuro, que coordinará todas las actividades de los bancos centrales nacionales.

Antes de la entrada en la tercera fase, los Estados se someterán a una especie de exámen de madurez, para ver qué miembros cumplen los requisitos de convergencia que se exigen. Así esta fase sólo comenzará si el Consejo Europeo considera que se cumplen estas estrictas condiciones en la mayoría de los Estados miembros. Si el número es inferior, se aplazará hasta 1999 el comienzo de esta fase. A partir de aquí sólo el Banco Central Europeo autorizará la emisión de billetes de banco y monedas de la Comunidad, porque se habrá logrado la **Unión monetaria**.

M.R.Urueña

## KONGRESOJ KAJ RENKONTIĜOJ

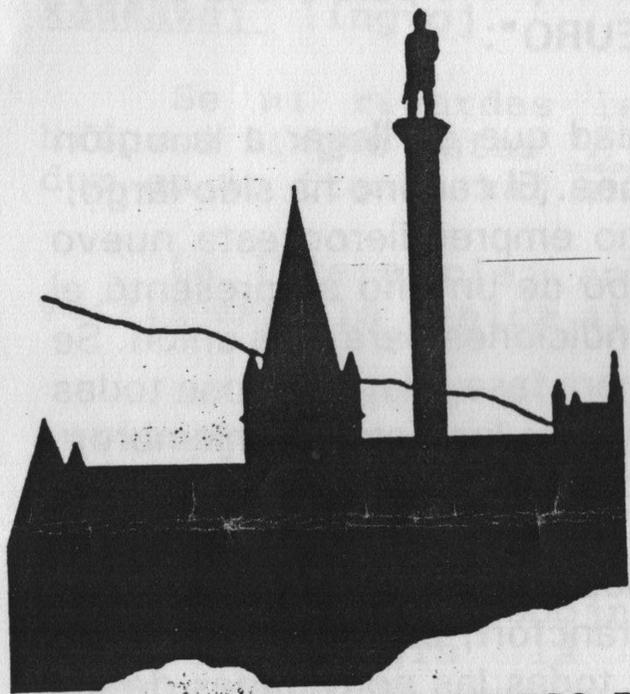
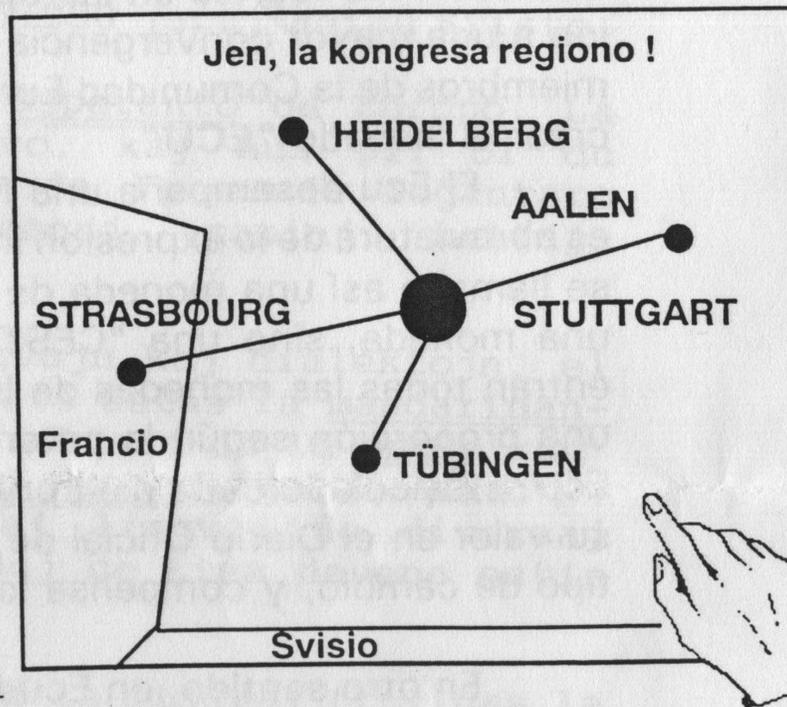
37-a INTERNACIA FESTIVALO DE MUZIK-KAPELOJ okazonta en Loreto (Italio) de la 2<sup>a</sup> ĝis la 6<sup>a</sup> de aprilo 1.997. En la Festivalo povas partopreni muzik-kapeloj el ĉiuj landoj kun repertuaro en nacia lingvo kaj ankaŭ en Esperanto.

EUROP-UNIA ESPERANTO-KONGRESO en Stuttgart (Germanio) okazos de la 6<sup>a</sup> ĝis la 19<sup>a</sup> de Majo 1997 sub la Alta Protektado de la Prezidento de la Respubliko Prof. D-ro Roman Herzog.

Tiu ĉi kongreso celas al nia movado, sed ankaŭ prezenti nian movadon al la ekstera mondo, pro tio ne estos fak-kunvenoj nek asociaj jarkunvenoj, sed diskutos en la movado pri eŭropa politiko kaj kiel ĉeftemo ni traktos Pli-grandigon de la EU orienten.

Dum la Kongreso okazos prelegoj pri eŭropa politiko, prezento pri la rezultoj de la du antaŭaj aranĝoj kaj kulturaj prezentoj.

Krome estas antaŭviditaj ekskursoj al Heidelberg, tre alloga mezepoka urbeto, Tübingen kaj la Nigra Arbaro.



MEZNORVEGA JUBILEA RENKONTIĜO De la 28<sup>a</sup> de Junio ĝis la 6<sup>a</sup> de Julio 1997, organizite de la Esperanto Grupo de Trondheim (Norvegio) okazos ĝin en la kadro de la miljara jubileo de la urbo.

TRONDHEIM estas la ĉefa urbo de meza Norvegio, kiu venontjare festos sian miljaran jubileon kaj honore al tiu granda festo dum la somero de 1997 okazos multaj kaj diversaj kulturaj aranĝoj.

HISPANA KONGRESO DE ESPERANTO Samtempe kun la 7<sup>a</sup> Internacia Esperanto Kongreso okazos en Valencio de la 8<sup>a</sup> ĝis la 13<sup>a</sup> de Julio. Pli detalaj informoj aperos en venontaj numeroj.

66-A ITALA KONGRESO DE ESPERANTO, La urbo de suno, arto kaj kulturo NAPOLIS atendas vin okaze de la Itala Kongreso de Esperanto okazonta de la 23-a ĝis la 29-a de Aŭgusto 1997.

## HUMORO

- ¿En qué se diferencia un árbol de un borracho?
- No lo sé
- En que el árbol comienza en el suelo y termina en la copa, y el borracho, al revés, comienza en la copa y termina en el suelo.

.....

- ¿Qué edad me calcula?
- Pues.. yo diría que por el cutis, veinticuatro y por el espíritu.. incluso veinte, o sea que en definitiva... pues no hay más que hacer la suma.

.....

Un estudiante le decía a su amigo: Te digo que el refrán que dice que el silencio es oro es una solemne mentira.

- ¿Por qué?
- Porque lo seguí en mi último examen y me mandaron a la calle.

.....

Dos delincuentes son llevados al juzgado

- ¿Dónde tiene Vd. su domicilio?
- No tengo domicilio, contesta el delincuente
- ¿Y Vd.?, le dice al compañero.
- Yo vivo enfrente de mi amigo.

.....

### KIO ENTENAS LAKTON?

- Ĉu vi konas aĵojn kiuj entenas lakton?
- La fromaĝo, la butero...
- Jes, kaj..?
- Kaj unu kaprino, unu bovino...

.....

### ALFABETO

- Kiu estas la unua litero de la alfabeto?
- la unua litero estas "a"
- Bone, kaj kio sekvas poste?
- la ceteraj literoj.

.....

### DANGĜERA FUMADO

- Vi fumis tro ofte
- Kial gravas?
- La fumado mallongigas la vivon
- La antikvaj grekoj ne fumis sed ĉiuj mortis senescepte.

# ADA FIGHIERA

El 7 de Agosto, falleció Ada Fighiera Sikorska, redactora durante 35 años del prestigioso periódico "Heroldo de Esperanto".

En el tiempo en que el matrimonio Fighiera-Sikorska vivió en Madrid, el esperantismo español, especialmente el madrileño gozó de sus mejores momentos, e incluso nuestro Grupo entonces en pleno apogeo, contó con la visita de Ada Fighiera en noviembre de 1981, pronunciando una conferencia en esperanto. Nuestra asistencia a los Congresos Universales fué motivo para el reencuentro con Ada. Quien nos iba a decir que el Congreso Universal de Tampere sería la última vez que la veríamos con vida. Toda la prensa esperantista se ha hecho eco de su fallecimiento, y nosotros por medio de nuestro modesto y sencillo BOLETIN, no podíamos ser ajenos a esta luctuosa noticia. A su esposo Gian Carlo, más sentido pésame. Descanse en paz.

L. Hernández

PERIODICO



Valencia Esperanto Federacio  
Gran Vía Fernando Católico 45  
46008 VALENCIA

Grupo Esperantista  
Apartado, 119  
47080 VALLADOLID